

Sección 5 – Problemas en el camino

| | |
|---|-----|
| Arranque con cables pasacorrente | 237 |
| Remolque del vehículo | 242 |
| Sobrecalentamiento del motor | 246 |

| | |
|--|-----|
| Cambio de una llanta pinchada | 250 |
| Especificaciones del gato | 257 |
| Si su vehículo queda atascado | 257 |
| Meciendo el vehículo | 258 |

Problemas en el camino

■ ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE

Si su batería se descarga, puede usar otro vehículo y cables pasacorriente para arrancar el suyo.

Debe tener una batería de 12 voltios con sistema de tierra negativa.

AVISO

Si el otro vehículo no tiene una batería de 12 voltios con sistema de tierra negativa, ambos vehículos pueden resultar dañados.

AVISO

Intentar arrancar su vehículo empujando o arrastrándolo no funcionará y puede incluso dañarlo.

⚠ PRECAUCION

Las baterías tienen ácido que puede quemarle y gas que puede explotar. Puede resultar lesionado severamente si no es cuidadoso.

- No encienda cerillos o flamas cerca de la batería de un vehículo. Si necesita luz adicional, utilice una linterna de pilas.
- No se incline sobre la batería al arrancar su vehículo con cables pasacorriente.

PRECAUCION (cont.)

- No deje que las terminales del cable se toquen.
- Utilice protección para los ojos cuando trabaje cerca de alguna batería.
- No permita que el líquido de una batería toque su piel. Si le cae el líquido de la batería accidentalmente en los ojos o en la piel, lave estos lugares con agua y obtenga ayuda médica de inmediato.

PRECAUCION (cont.)

- Asegúrese de que la batería que proporciona la carga tenga el mismo voltaje que la que la recibe.
- No desconecte la batería descargada del vehículo.

Ignorar estas precauciones puede causar lesiones graves e incluso la muerte.

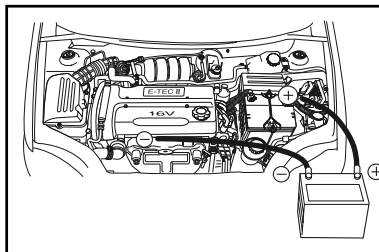
Para arrancar su vehículo con cables pasacorriente, siga los pasos siguientes:

AVISO

Ignorar estos pasos puede causar daños muy costosos a su vehículo.

1. Coloque los vehículos lo bastante cerca para que los cables los alcancen. Asegúrese de que los vehículos no se tocan entre sí.

Problemas en el camino



⚠ PRECAUCION

Para asegurarse de que los vehículos no rueden, aplique firmemente el freno de estacionamiento en ambos vehículos involucrados en el proceso de arranque.

Cambie la transmisión manual a N (Neutral) antes de aplicar el freno de estacionamiento.

2. Apague el encendido en ambos vehículos. Apague los radios, accesorios y todas las luces que no sean necesarias.

AVISO

Si deja encendidos el radio u otros accesorios, pueden quedar seriamente dañados.

3. Ahora abra el capó y localice las terminales positiva (+) y negativa (-) de la batería.

⚠ PRECAUCION

El ventilador eléctrico puede arrancar incluso con el motor apagado. Tenga cuidado alrededor de cualquier ventilados debajo del capó.

⚠ PRECAUCION

Los ventiladores u otras partes móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos alejadas de estas partes cuando el motor está funcionando.

PRECAUCION

Revise que los cables pasacorriente no tengan aislante suelto o faltante. Si lo tienen, pueden causar una descarga y dañar los vehículos.

PRECAUCION

Al conectar el cable, asegúrese de que no queda cerca de alguna parte del motor que se mueva. En caso contrario, usted puede resultar herido o el vehículo puede dañarse.

4. Conecte el cable positivo (+) (rojo) a la terminal positiva (+) de la batería cargada.
Use la terminal positiva (+) remota si el vehículo tiene una.
5. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) (rojo) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.

6. Ahora tome el cable negativo (-) (negro). Conéctelo primero a la terminal negativa (-) de la batería cargada. Utilice la terminal negativa (-) remota si el vehículo tiene una. No permita que el otro extremo toque ningún metal todavía.

PRECAUCION

No conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería descargada, porque puede causar chispas.

La batería puede incluso explotar.

Esto puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

Problemas en el camino

7. Fije el otro extremo del cable negativo a una parte de metal sólido del motor del vehículo con la batería descargada, como un soporte de acero asegurado al bloque del motor.

Fije el cable por lo menos a 45 cm (18 pulgadas) de la batería descargada, pero no lo ponga cerca de partes del motor que se mueven.

8. Arranque el vehículo con la batería buena. deje el motor en marcha por un momento.

9. Después intente arrancar el otro vehículo.

El vehículo necesita servicio si el motor no arranca después de algunos intentos.

AVISO

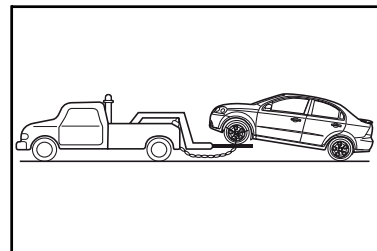
Los intentos de arrancar el motor del vehículo con la batería descargada se deben hacer a intervalos de alrededor de un minuto y no debe durar más de 15 segundos cada uno.

10. Quite los cables en orden inverso, para prevenir descargas eléctricas.

PRECAUCION

Las descargas eléctricas pueden causar daños a su vehículo si los cables pasacorriente se quitan de manera incorrecta. Para prevenir las descargas eléctricas, cuide que los cables no se toquen entre sí o toquen cualquier otro metal.

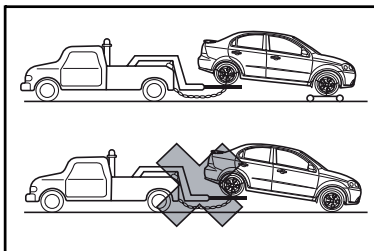
11. Guarde los cables pasacorriente en el compartimento de la llanta de repuesto
12. Deje el motor en marcha mínima durante alrededor de 20 minutos, para recargar la batería.



■ **REMOLQUE DEL VEHICULO**

Si necesita remolcar el vehículo, consulte a su Concesionario o a un servicio de grúas profesional.

Problemas en el camino



⚠ PRECAUCION

Para evitar lesiones a usted y a los demás:

- No permita pasajeros dentro del vehículo cuando es remolcado.
- No remolque el vehículo a velocidad mayor de la permitida o que no sea segura.
- Nunca arrastre un vehículo con partes dañadas que no estén totalmente aseguradas al vehículo.

Ignorar estas precauciones puede causar lesiones graves e incluso la muerte.

REMOLQUE DEL VEHICULO CON UNA GRUA

1. Encienda las luces de emergencia.
2. Gire la llave de encendido a la posición de accesorios.
3. Ponga la transmisión en N (Neutral).
4. Suelte el freno de estacionamiento.

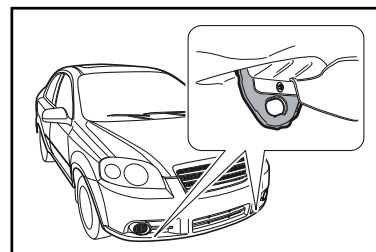
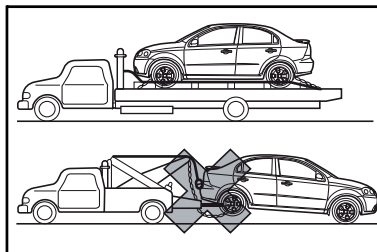
AVISO

Si es necesario remolcar el vehículo desde la parte trasera, utilice un carrito de arrastre bajo las ruedas delanteras.

No permita que su vehículo se remolque con las ruedas delanteras en contacto con el piso.

De lo contrario, puede dañarse la transmisión.

5. Remolque su vehículo con las ruedas delanteras sin contacto con el piso.



AVISO

No lo remolque con equipo de tipo colgante.

Para remolcarlo, use equipo que levante las ruedas o cargue con todo el vehículo.

REMOLQUE DE EMERGENCIA

Si en una emergencia no se dispone de servicio de remolque, el vehículo puede remolcarse temporalmente fijando un cable a uno de los ojillos para remolque que están en la parte de abajo.

Ojillos de remolque delanteros

Los ojillos de remolque delanteros están bajo la defensa delantera. En el vehículo se debe encontrar un conductor que se encargue de operar la dirección y los frenos.

Sólo se puede remolcar de esta manera en caminos con superficie dura, por distancias cortas y a baja velocidad.

Además, deben estar en buen estado ruedas, ejes, tren motriz, dirección y frenos.

Problemas en el camino

PRECAUCION

Se puede dañar el vehículo al remolcarlo con una cuerda.

Use los ojillos de remolque sólo si no dispone de otro equipo de remolque, y remólquelo sólo desde el frente.

Hale la cuerda de remolque para asegurarse de que está sujeta con firmeza en ambos extremos a los ojillos de remolque. Mantenga la cuerda de remolque alejada de la defensa.

Maneje despacio y evite los movimientos bruscos.

PRECAUCION

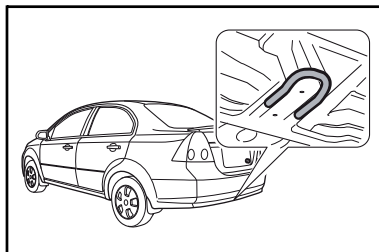
Al remolcar con una cuerda, puede perder el control del vehículo remolcado.

No remolque el vehículo si están dañadas ruedas, transmisión, ejes, dirección o frenos.

No quite la llave del interruptor de encendido, de lo contrario se bloqueará la dirección, haciendo el vehículo inmanejable.

AVISO

El remolque con cuerda puede causar daños serios a la transmisión automática. Para remolcar un vehículo con transmisión automática, utilice una cama plana o equipo que levante las ruedas.



Gancho de arrastre trasero

Utilice el gancho de arrastre trasero para remolcar otro vehículo. Sólo debe usarse en una situación de emergencia.

AVISO

Cuando se usa el gancho de arrastre trasero, hale el cable o cadena en una dirección recta con respecto al él. Nunca hale de los ganchos en ángulo.

Para evitar daños, no recupere la holgura del cable con mucha rapidez.

■ SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR

⚠ PRECAUCION

El vapor que sale de un motor sobrecalentado puede causar quemaduras graves. Manténgase alejado del motor si ve o escucha que sale vapor.

⚠ PRECAUCION

La operación continua de un motor con sobrecalentamiento, **incluso por corto tiempo**, puede causar un incendio y la posibilidad de lesiones personales y/o daño serio al vehículo.

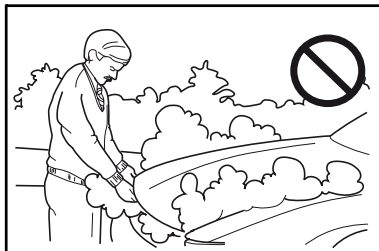
⚠ PRECAUCION

El vapor y los líquidos hirviendo en un sistema de refrigeración caliente pueden explotar y causarle graves quemaduras. Nunca gire el tapón cuando el motor y el sistema de refrigeración estén calientes.

⚠ PRECAUCION

El ventilador eléctrico del motor puede arrancar incluso con el motor apagado. Tenga cuidado al estar cerca de él.

Problemas en el camino



Si usted ve o escucha vapor procedente del motor, detenga y apague el motor. No abra el capó hasta que el motor se haya enfriado.

Su recibe una señal de sobrecalentamiento sin señales de vapor:

1. Detenga el vehículo y apague el motor en cuanto sea seguro hacerlo.
2. Apague el aire acondicionado.
3. Deje funcionar el motor en marcha mínima durante alrededor de 3 minutos.

El ventilador del motor debe estar en funcionamiento.

AVISO

Usar el aire acondicionado mientras conduce por pendientes largas o en tráfico pesado puede causar que se sobrecaliente el motor.

Si el ventilador no está operando y el vapor es visible:

1. Apague el motor.
2. Retírese del vehículo sin abrir el capó.
3. Deje de se enfríe el motor.
4. Cuando ya no se vea vapor, abra el capó con precaución.
5. Lleve su vehículo al servicio lo más pronto posible.

 **PRECAUCION**

El vapor que sale de un motor sobrecalentado puede causar quemaduras graves. Manténgase alejado del motor si ve o escucha que sale vapor.

Si el ventilador está operando y no se ve vapor:

1. Abra el capó.
2. Deje al motor en marcha mínima hasta que se enfríe.
3. Revise el nivel de refrigerante. Vea "Refrigerante del motor" en la Sección 4.

Problemas en el camino

Si el ventilador está operando, pero no baja la temperatura del motor:

1. Apague el motor.
2. Abra el capó.
3. Deje de se enfríe el motor.
4. Revise el nivel de refrigerante.

Si el nivel del refrigerante es bajo, puede haber una fuga en el sistema de refrigeración.

Revise si hay fugas en:

- Radiador
- Mangueras del radiador
- Conexiones del radiador
- Mangueras de calefacción
- Conexiones de calefacción
- Bomba de agua

Si se está fugando refrigerante, llévelo inmediatamente a arreglar.

No conduzca el vehículo hasta que se hayan resuelto esos problemas.

Si no hay fuga del refrigerante, pero su nivel es bajo, añada el refrigerante necesario para elevar el nivel hasta la marca apropiada.

Vea "Refrigerante del motor" en la Sección 4.

⚠ PRECAUCION

El vapor y los líquidos hirviendo en un sistema de refrigeración caliente pueden explotar y causarle graves quemaduras. Nunca gire el tapón cuando el motor y el sistema de refrigeración estén calientes.

⚠ PRECAUCION

El refrigerante del motor puede ser peligroso. Si se ingiere, puede causar enfermedades y la muerte. Consérvelo fuera del alcance de los niños. Evite el contacto repetido o prolongado con la piel. Lávese las manos después de manipularlo.

■ CAMBIO DE UNA LLANTA PINCHADA**⚠ PRECAUCION**

Colocarse debajo de un vehículo cuando está levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted puede resultar seriamente lesionado o muerto. Nunca se sitúe bajo un vehículo cuando esté soportado sólo por un gato.

El gato de su vehículo está diseñado para cambiar una llanta pinchada, sólo se debe usar con ese propósito.

Si se le da otro uso, usted u otros pueden recibir lesiones graves o morir si el vehículo resbala del gato.

⚠ PRECAUCION

Evite mayores daños a llanta y rin conduciendo muy lentamente hacia un lugar nivelado para cambiar su llanta. Encienda las luces de emergencia.

Cambiar una llanta puede causar lesiones. El vehículo puede resbalar del gato y lesionarle a usted u otras personas.

Antes de realizar cualquier procedimiento de servicio por usted mismo, asegúrese de estar muy familiarizado con él y de tener la certeza de completarlo con seguridad.

En caso contrario, usted puede resultar herido o el vehículo puede dañarse.

Problemas en el camino

PRECAUCION (cont.)

Para ayudar a prevenir que el vehículo se mueva mientras se cambia una llanta pinchada:

- Estacionese lejos del tráfico.
- Estacione el vehículo en una superficie nivelada.
- Aplique firmemente el freno de estacionamiento.

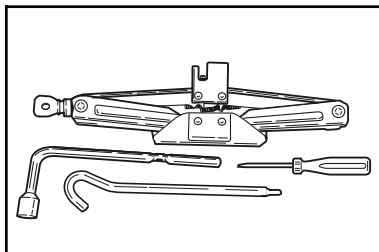
PRECAUCION (cont.)

- Apague el arranque y quite la llave.
- No encienda el vehículo mientras está levantado con el gato.
- Antes de utilizar el gato, haga que todos los pasajeros bajen del vehículo.
- Coloque los bloques de madera delante y detrás de la llanta más lejana a que se está cambiando.

PRECAUCION (cont.)

- Asegúrese de usar las colocaciones del gato apropiadas.
- Coloque el gato en el punto de levantamiento más cercano a la llanta que desea cambiar.
- Al levantar el vehículo, el gato debe estar perpendicular al suelo.

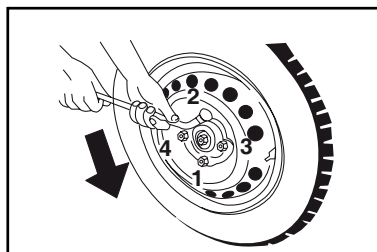
Cuando las condiciones para levantar el vehículo no sean satisfactorias, solicite ayuda.



El equipo está en un compartimento de almacenaje en el piso del baúl /área trasera de carga.

1. Saque el gato, herramientas de levantamiento y llanta de repuesto del baúl/área trasera de carga.

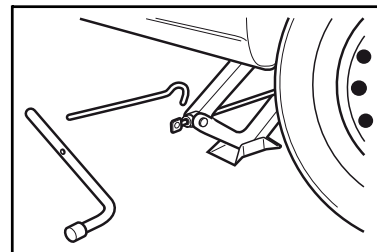
Para más información, vea "Especificaciones del gato" más adelante, en esta sección.



2. Use la llave de ruedas para aflojar todas las tuercas o pernos de rueda, una a una.

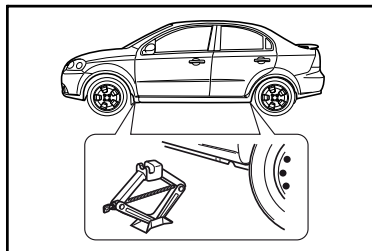
⚠ PRECAUCIÓN

No quite las tuercas o pernos hasta que la rueda esté levantada del piso.



3. Fije la manija y la llave de rueda al gato.
4. Gire la manija del gato hacia la derecha, para elevar el cabezal del gato lentamente.
5. Coloque el gato en el punto de levantamiento más cercano a la llanta que desea cambiar.
6. Gire la manija del gato hacia la derecha para levantar el gato.

Problemas en el camino



PRECAUCION

Levantar el vehículo con un gato colocado incorrectamente puede dañar el vehículo o provocar una caída del mismo. Para evitar lesiones personales y daños al vehículo, cerciórese de colocar el cabezal de levante del gato en la posición correcta antes de levantar al vehículo.

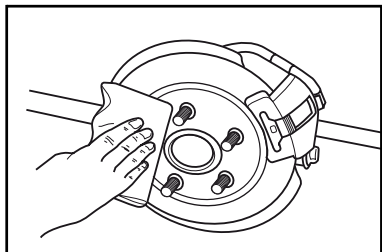
7. Eleve el gato hasta que el cabezal se asiente firmemente en la muesca. Después levante del piso el vehículo hasta que haya espacio para que entre la llanta de repuesto

No suba el vehículo más de lo necesario para cambiar la rueda.

PRECAUCION

Colocarse debajo de un vehículo cuando está levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted puede resultar seriamente lesionado o muerto. Nunca se sitúe bajo un vehículo cuando esté soportado sólo por un gato.

8. Retire las tuercas o los pernos de rueda y extraiga la llanta.



9. Retire toda la suciedad u óxido de las tuercas de la rueda, de las superficies de montaje y de la rueda de repuesto

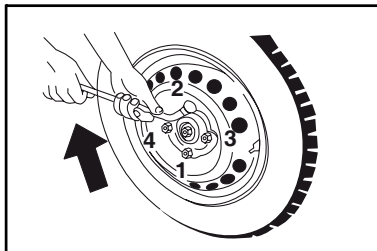
⚠ PRECAUCIÓN

El óxido o suciedad en la rueda, o en las partes con las cuales es afianzada, pueden provocar que las tuercas se aflojen después de cierto tiempo. La rueda puede desprenderse y causar un accidente. Cuando cambie una rueda, retire el óxido o suciedad de las partes donde la rueda se afianza al vehículo. En una emergencia, puede utilizar un paño o toalla de papel para hacer esto; pero cerciórese de utilizar un tallador o cepillo de alambre más tarde, si lo necesita, para quitar todo el óxido o suciedad.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca use aceite o grasa en los birlos, tuercas o pernos. Si lo hace, las tuercas o los pernos se pueden aflojar. La rueda se puede salir, causando un accidente serio.

Problemas en el camino



10. Coloque la llanta de repuesto en la superficie de montaje.
11. Instale las tuercas o pernos de rueda y apriételas con la mano.
12. Gire la manija del gato hacia la izquierda para bajar el vehículo.

13. Apriete las tuercas o los pernos de rueda firmemente con una llave, siguiendo el patrón que se muestra más adelante.
El torque apropiado es de 120 Nm.

PRECAUCION

Las tuercas o pernos de rueda incorrectas o mal apretadas pueden causar que la rueda se afloje y se desprenda. Esto puede provocar un accidente. Asegúrese de usar las tuercas o pernos de rueda correctas. Si tiene que reemplazarlas, asegúrese de que sean de la clase correcta. Deténgase lo antes posible y haga que aprieten las tuercas o pernos con una llave de torque al valor especificado.

AVISO

Las tuercas o pernos de rueda apretadas incorrectamente pueden originar pulsación de los frenos y daños al rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete uniformemente las tuercas o pernos de la rueda, en la secuencia correcta y a las torsiones especificadas.

14. Reinstale el tapón (si así está equipado).
15. Guarde todo el equipo en el área de almacenaje apropiada.
Para reducir las vibraciones, afiance el gato, la manija del gato y las herramientas en el compartimento de almacenaje del piso.
16. Guarde la llanta pinchada en el lugar de la llanta de repuesto
Lleve a reparar o reemplazar cuanto antes la llanta pinchada, por si la necesita usar de nuevo.

 **PRECAUCION**

Almacenar un gato, llanta u otro equipo en el compartimento de pasajeros puede causar lesiones. En un paro súbito o un accidente, el equipo suelto puede golpear a alguien. Almacene todo en el lugar correcto.

Problemas en el camino

Especificaciones del gato

Su vehículo está equipado con un gato capaz de levantar 650 kg. Utiliza grasa de litio con una clasificación grado 1 del National Lubricating Grease Institute.

PRECAUCION

El gato está diseñado para usarse sólo en su vehículo. No lo use en otros vehículos. El uso de este gato puede dañar los otros vehículos al gato y causar lesiones personales.

Nunca exceda la carga máxima permisible del gato.

■ SI SU VEHÍCULO QUEDA ATASCADO

Si su vehículo queda atascado en arena, lodo, hielo o nieve, necesitará hacer girar las ruedas sin tracción.

Si embargo, no las gire demasiado rápido

PRECAUCION

Si deja que las llantas giren sin tracción a alta velocidad, pueden explotar. Usted u otras personas pueden resultar lesionadas. Además, se pueden sobrecalentar la transmisión u otras partes del vehículo y causar un incendio u otros daños.

AVISO

Girar las ruedas sin tracción puede destruir partes del vehículo, incluyendo las llantas.

Hacerlo demasiado rápido mientras cambia de velocidad hacia delante y atrás puede destruir la transmisión.

Para información acerca del uso de cadenas de llanta en su vehículo, vea "Cadenas de llanta" bajo "Rines y llantas" en la Sección 4.

Meciendo el vehículo** PRECAUCION**

Antes de mecer el vehículo, revise que no haya objetos o personas cerca de él.

El vehículo podría moverse repentinamente. Usted u otros pueden resultar lesionados y los objetos dañados.

Para liberar su vehículo cuando está atascado:

1. Gire el volante hacia derecha e izquierda, para despejar el área que rodea las llantas delanteras.
2. Cambie de velocidad hacia atrás **R** (Reversa) u hacia adelante (primera o segunda en los vehículos con transmisión manual)), girando las ruedas sin tracción lo menos posible.

Suelte el pedal del acelerador mientras hace el cambio de velocidad y presiónelo al tenerla puesta.

 PRECAUCION

Retire el pie del pedal del acelerador al cambiar de velocidad. Espere a que la transmisión haya cambiado de velocidad por completo.

No acelere demasiado el motor.

Evite el giro de las ruedas sin tracción.

Mecer el vehículo puede ayudar a liberarlo.

Si no se libera, tal vez necesite remolcarlo.

Vea "Remolque del vehículo" anteriormente en esta sección.